رئیس نمایشگاه کتاب:
استقبال مردم غافلگیرمان کرد

مهر – رئیس بیست و نهمین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران گفت: جمعیت استقبال کننده از نمایشگاه کتاب امسال مجموعه مدیریتی نمایشگاه را غافلگیر کرده است چرا که پیش بینی ۳۰ درصد کاهش جمعیت را داشته اند. سید عباس صالحی افزود: بازدید از نمایشگاه امسال فوق تصور بود. بازدید فعلی مردم تبدیل به یکی از نقاط توفیق نمایشگاه شد.

گزارش میدانی از ضعف ها و قوت های اولین نمایشگاه بین المللی کتاب در شهر آفتاب

میزبانی گرم شهر آفتاب از «یار مهربان»

دانش پور – درست از روزی که شهرداری وعده داد که بدون برو برگرد محل شهر آفتاب را برای برگزاری بیست و نهمین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران آماده می کند و بر پایه همین وعده نیز شورای سیاست گذاری بیست و نهمین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران در بهمن سال ۹۴ اعلام کرد در اردیبهشت ماه ۹۵ نمایشگاه کتاب از مصلی امام خمینی (ره) به محل نمایشگاهی شهر آفتاب منتقل می شود، گمانه زنی ها و اما و اگر های افراد و بخش های مختلف هم شروع شد. اگر چه در راس تمام این اظهار نظر ها این صاحبان نشر بودند که به دلیل آن که تجربه ای برای برگزاری نمایشگاه ها در این مکان وجود نداشت درباره این انتقال نمایشگاه نگران بودند. پروژه شهر آفتاب در سال ۸۰ با محوریت حرم حضرت امام خمینی (ره) و در جنوب استخوان بندی اصلی شهر تهران و در ضلع جنوب غربی حرم مطهر با در نظر گرفتن موقعیت این منطقه و ضرورت ایجاد توازن شهری میان شمال و جنوب شهر، طراحی و در شورای عالی شهرسازی و معماری ایران تصویب شد. اراضی مجموعه شهر آفتاب شامل ۳۲ هزار هکتار است و مهمترین عناصر ارتباطی آن بزرگراه خلیج فارس و فرودگاه بین المللی امام خمینی (ره) و خط راه آهن تهران_جنوب و خط یک و سه مترو است. از آغاز فعالیت ها برای تکمیل این مجموعه مهمترین عملکردی که برای شهر آفتاب پیش بینی شد، احداث مجموعه های نمایشگاهی از جمله نمایشگاه بین المللی تهران بود که به منظور ایجاد یک مرکز بین المللی امروزی و پیشرفته و کاهش مشکل ترافیک و عدم دسترسی های لازم در زمان برگزاری نمایشگاه ها در دستور کار قرار گرفت. اگر چه طرح مقدماتی احداث نمایشگاه بین المللی شهر آفتاب در دهه ۷۰ مورد توجه مدیریت شهری قرار گرفته بود اما با مصوبه شورای شهر در سال ۸۴ شهرداری به انجام امور مقدماتی ایجاد این نمایشگاه مکلف شد. اقدامات اولیه در این زمینه نیز از سال ۸۵ آغاز و در سال ۸۷ طرح این مجموعه که با حضور مهندسان داخلی و مشاور آلمانی (GMP) طراحی شده بود به تصویب رسید و از ابتدای سال ۹۰ عملیات اجرایی آن زیر نظر سازمان سرمایه گذاری و مشارکت های مردمی و با همکاری شرکت یادمان سازه به عنوان مجری طرح آغاز شد. سرانجام نیز قرعه فال برای برگزاری اولین رویداد فرهنگی در این مجموعه به نام نمایشگاه کتاب خورد و به گفته وزیر ارشاد از این پس تمام نمایشگاه ها در شهر آفتاب برگزار می شود. علی جنتی که روز گذشته به همراه معاونان خود از نمایشگاه بین المللی کتاب تهران بازدید می کرد در گفت و گو با خراسان گفت: از این پس همه نمایشگاه ها به شهر آفتاب منتقل می شوند. علی جنتی ادامه داد: امیدوار هستیم بتوانیم نمایشگاه مطبوعات را هم در همین مجموعه برگزار کنیم.

■ **نبود راهنما در مسیر**

خودروی شخصی، مترو، اتوبوس و تاکسی. هر کدام از این وسایل نقلیه را که انتخاب کنید می توانید به راحتی به نمایشگاهی در نزدیکی حرم مطهر امام (ره) برسید. اگر چه انتخاب وسایل نقلیه عمومی به خصوص مترو انتخاب مناسب تری است اما شهر آفتاب برای پارک خودرو های شخصی هم فضای مناسبی دارد. از زمانی که قدم به داخل محوطه شهر آفتاب می گذارید خودروهای برقی و یاون های نمایشگاه بازدید کنندگان را به سمت سالن ها انتقال می دهند اگر چه با توجه به ازدحام جمعیت باید مدتی را در صف منتظر ماند. البته برای پیاده رفتن تا سالن ها هم کافی است حدود ۵ دقیقه پیاده روی کنید و از انتظار کشیدن در صف راحت شوید. اما مشکلی که وجود دارد نبود راهنما در مسیر است که باعث شده مراجعه کنندگان از نگهبان ها که اغلب اطلاعات چندانی هم ندارند کمک بگیرند و این امر باعث معطلی آن ها می شود. در ابتدای ورود به سالن ها، غرفه هایی برای راهنمایی بازدید کنندگان در نظر گرفته شده که به نظر می رسد می تواند از سردرگمی مردم کم کند اگر چه به گفته یکی از غرفه داران، با گذشت چند روز از برپایی نمایشگاه هنوز اطلاعات برخی از غرفه ها در سیستم اطلاع رسانی نمایشگاه گنجانده نشده و این امر مخاطبان را با مشکل مواجه کرده است.

■ **بی انصافی است اگر تلاش ها را نبینیم**

در سالن سازمان ها و نهاد ها به غرفه انجمن دوستی ایران و ارمنستان می رسم. جمال نجاتی مسئول غرفه معتقد است که برگزاری نمایشگاه کتاب امسال در شهر آفتاب باعث خیر شده است تا نمایشگاه از فضای بسته و کوچک مصلی خارج و به مکانی باز و مجهز انتقال پیدا کند. وی با بیان این که بی انصافی است اگر بخواهیم تلاش های صورت گرفته را نبینیم می گوید: البته از آن جا که نمایشگاه کتاب اولین نمایشگاه است که در این مجموعه برگزار می شود کاستی هایی نیز وجود دارد.

وی ادامه می دهد: ناهماهنگی اداری و نبود تهویه مناسب از مشکلات این سالن است. علاوه بر این با وجود گذشت ۶ روز از برپایی نمایشگاه هنوز کارت شناسایی به غرفه داران برای ورود به غرفه نداده اند. مشکل دیگر نیز نداشتن پریز برق داخل غرفه های این سالن است که عملا حتی امکان استفاده از لپ تاپ را هم از غرفه داران گرفته است. وی با بیان این که جابجایی نمایشگاه به این مکان قدم خوبی است می افزاید: اگر چه مکان نمایشگاه در جای بسیار مناسبی قرار گرفته است اما نوع تقسیم بندی ها به گونه ای است که بسیاری از مخاطبان خود را از دست داده ایم. این غرفه دار از تبلیغات و اطلاع رسانی نمایشگاه نیز گله مند است و می گوید: اطلاع رسانی رادیویی بسیار کم رنگ است و مردم نیز به دلیل نبود تابلوهای راهنما در زمان ورود به نمایشگاه سردرگم هستند. غرفه های انتشارات دانشگاه و کودکان در چادر های سفید بزرگ برپا شده است و متاسفانه گرمای هوا و نبود تهویه مناسب، بازدید کنندگان و غرفه داران را کلافه کرده است. در سالن ناشران کودک و نوجوان بچه های زیادی به همراه والدین در حال خرید هستند. پسری حدودا ۸ ساله در حال خرید کتاب است و مادرش در حالی که کتاب دیگری در دست دارد خودو طفل کوچکی که در آغوش دارد را باد می زند. او می گوید: نمی دانم برای برگزاری نمایشگاه، کودکان اهمیت نداشتند که این چادر ها را به آن ها اختصاص دادند آن هم در حالی که بچه ها کم تحمل تر از بزرگسالان هستند. این مادر اما از تنوع کتاب های کودکان و چیدمان غرفه ها رضایت دارد. حضور دانش آموزان با لباس های یک شکل و در گروه های چند نفره که به همراه معلمان خود به نمایشگاه آمده بودند نیز بسیار به چشم می خورد. یکی از دانش آموزان دوره ابتدایی می گوید: از آن جا که مسیر نمایشگاه تا منزل ما که در تهرانپارس هستیم دور است معلم مدرسه تصمیم گرفت به صورت گروهی از نمایشگاه بازدید کنیم. حسام ادامه می دهد: امسال کتاب های متنوعی در نمایشگاه دیدم اما فضای غرفه کودکان بسیار گرم بود.

■ **جایگیری غرفه ها بدون توجه به حروف الفبا و نوع کتاب ها**

نکته قابل تامل در سالن های امسال جایگیری غرفه ها بدون توجه به حروف الفبا و حتی نوع کتابهاست. به نوعی که غرفه یکی از انتشارات معروف داخلی در سالن ملل قرار گرفته است. مسئول این غرفه با انتقاد از این امر می گوید: از آن جا که در سالن اصلی جانبود انتشارات ما را در سالن ملل قرار دادند. علی آبادی معتقد است که امسال میزان استقبال از نمایشگاه بسیار خوب بوده است و ادامه می دهد: قبل از برگزاری نمایشگاه به دلیل موقعیت جغرافیایی و مکان دور شهر آفتاب نسبت به استقبال مردم تردید داشتم اما خوشبختانه استقبال بسیار خوب است و این نشان می دهد مردم به مطالعه علاقه مندند و حتی اگر نمایشگاه در مکانی دور هم برگزار شود از خرید کتاب غفلت نمی کنند. وی می افزاید: استقبال مردم به خصوص در روز پنج شنبه و جمعه گذشته بسیار خوب بود به نحوی که همه غرفه داران و حتی رسانه ها از استقبال بی نظیر مردم شوکه شدند. علی آبادی البته از کاستی هایی که در نمایشگاه امسال وجود دارد نیز می گوید: «با وجود آن که انتشارات ما به عنوان ناشر برگزیده سال ۹۴ معرفی شده است اما تا ۵ روز بعد از شروع نمایشگاه اثری از اطلاعات انتشارات ما در سیستم اطلاع رسانی نمایشگاه وجود نداشت علاوه بر این اغلب راهنما هایی که به مراجعان کمک می کنند آموزش خوبی ندیده اند و خودشان هم به درستی از سالن ها و غرفه های نمایشگاه خبر ندارند.» این ناشر البته تاکید می کند: نمایشگاه کتاب امسال نسبت به سال گذشته از کیفیت بهتری برخوردار است و با توجه به دوری راه دیگر کسی برای تفریح به این جا نمی آید. به عبارتی تمام مراجعه کنندگان برای خرید کتاب به نمایشگاه می آیند و شاید هم در بین آن ها فقط تعداد کمی باشند که آمده باشند تا فقط از شهر آفتاب بازدید کنند. وی می افزاید: مصلی محیط نمایشگاهی نبود اما شهر آفتاب به خصوص با توجه به پروژه های دیگری که در آن برای آینده در نظر گرفته شده است می تواند به مکانی مدرن و نمایشگاهی تبدیل شود. وی با اشاره به حضور در نمایشگاه های دیگر کشور ها خاطر نشان می کند: در نمایشگاه هایی که در کشور های دیگر برگزار می شود تبادلات فرهنگی و کتابخوانی حرف اول را می زند. نمایشگاه های این کشور ها نیز معمولا در خارج از شهر هستند اگر چه امکانات حمل و نقلی آن ها بسیار جلوتر از کشور ما می باشد.

■ **دانشجوها مظلوم واقع شده اند**

یکی از بازدید کنندگان در سالن کتاب های عمومی نیز با ابراز رضایت از مکان نمایشگاه می گوید: امروز با مترو به شهر آفتاب آمدم و بسیار راضی هستم. مترو بسیار عالی فعالیت می کند و من و خانواده ام بسیار راحت این مسیر را طی کردیم. با سه نفر از دختران دانشجو که در دانشگاه آزاد نزدیک به شهر آفتاب تحصیل می کنند نیز گفت و گو می کنم. آن ها که سخت به دنبال غرفه یکی از ناشران آموزشی می گردند می گویند: از آن جا که نمایشگاه به دانشگاه ما نزدیک است برای بار سوم به شهر آفتاب آمده ایم. یکی از آن ها می گوید: خوشبختانه کتاب های آموزشی که به دنبال آن بوده ایم را پیدا کردیم اما باز هم دانشجو ها مظلوم واقع شده اند و سالن کتاب های دانشگاهی و آموزشی در داخل چادر برپاست و گرمای هوا در این چادر ها به حدی است که جستجو و خرید کتاب را برایمان سخت می کرد. او ادامه می دهد: ما برای بازگشت از مترو استفاده می کنیم و بدون ترافیک و به راحتی به منزل می رسیم. دوست او نیز اضافه می کند: شهر آفتاب فضای بزرگی دارد و شیک طراحی شده است و بدون تردید ایرادهایی که دارد برای سال آینده و یا نمایشگاه بعدی برطرف می شود. به غرفه دیگری در سالن انتشارات عمومی سر می زنم. مسئول این غرفه اما از استقبال مردم راضی نیست. مقصودی می گوید: شهر آفتاب تا تهران فاصله زیادی دارد و همین امر باعث شده مشتریان ما کمتر از سال قبل باشند ضمن آن که تعداد راهنما ها کم است و سالن ها مشخص نیستند، مردم هم آدرس غرفه ها را به راحتی پیدا نمی کنند. وی می افزاید: البته این که این پروژه با این امکانات و تجهیزات و با این عظمت در فضای دوری از شهر احداث شده است واقعا کاری کارستان بوده است و این ایرادات طبیعی است و نباید توقع داشت در سال اول همه چیز مطلوب باشد.

■ **تنوع و در دسترس بودن کتاب ها**

منصوری نیز که به همراه همسرش با وسیله شخصی برای بازدید از شهر آفتاب و نمایشگاه کتاب آمده است می گوید: شهر آفتاب پارکینگ مناسبی برای خودروهای شخصی اختصاص داده است و بعد از آن هم تعداد زیادی ون برای انتقال مردم به سالن های نمایشگاه در نظر گرفته شده و خوشبختانه به راحتی توانستیم از نمایشگاه بازدید کنیم. وی ادامه می دهد: اگر چه در حوالی بهشت زهرا(س) با کمی ترافیک مواجه شدیم اما بقیه مسیر بسیار خوب بود. به خصوص این که فضای سالن ها بسیار بزرگ و تردد در آن ها راحت است و ما توانستیم کتاب هایی که می خواستیم را پیدا کنیم. وی از تنوع و در دسترس بودن کتاب ها با عناوین و موضوعات مختلف نیز ابراز رضایت می کند.

■ **گفت و گو با معاون وزیر ارشاد**

معاون امور هنری وزارت ارشاد نیز که به همراه وزیر برای بازدید آمده به خراسان می گوید: چقدر خوب است که بیست و نهمین نمایشگاه کتاب در شهر آفتاب برگزار می شود و از فضای شهری به دور است. ضمن آن که من از موضع خودم که هنری است به این نمایشگاه نگاه می کنم و به این فکر می کنم که اگر چه شهر آفتاب یک مرکز نمایشگاهی است اما می توان در این مکان برنامه های دیگری هم انجام داد. علی مرادخانی ادامه می دهد: به این فکر می کردم که اینجا می تواند سالن خوبی برای کنسرت های بزرگ و یا موضوعات مختلف هنری باشد و در این بازدید در حال بررسی این موضوع هستم. وی ضمن آن که از تنوع کتاب ها نیز ابراز رضایت می کند استقبال مردم را هم خوب توصیف می کند و می گوید: چند روز پیش با وزیر ارشاد گفت و گویی داشتم که ایشان گفتند «مردم چه استقبال خوبی از نمایشگاه کتاب امسال کرده اند و توجه مردم به این نمایشگاه فوق العاده است.» این امر نشان می دهد که با توجه به این که برای بار اول است که این اتفاق در شهر آفتاب می افتد در تمام کشور از فعالیت های فرهنگی استقبال می کنند ضمن آن که از مسئولان شهرداری نیز باید تقدیر کرد که توانستند این فضا را در مدتی کوتاه آماده بهره برداری کنند به نحوی که از این به بعد بسیاری از اتفاقات مهم فرهنگی در این مکان رخ خواهد داد. وی خاطر نشان می کند: یکی از معضلات اساسی ما در کلان شهر تهران وجود مراکز و محیط های فرهنگی است که همه کار های ما در آن جا متمرکز شده است و اگر بنا باشد کمی تغییر کند همه نگران می شوند که مبادا با تغییر مکان اتفاق ناخوشایندی رخ دهد در حالی که در تمام دنیا تلاش بر این است که نمایشگاه ها و مراکز فرهنگی بزرگ در شرایطی قرار بگیرند که مردم به راحتی بتوانند فعالیت های خود را انجام بدهند. این امر در شهر آفتاب هم رخ داده است به نحوی که در طرح جامع شهر آفتاب چند هتل در نظر گرفته شده و امکانات جانبی و خدمات پشتیبانی خوبی پیش بینی شده است که با آماده شدن آن ها حتی این امکان فراهم می شود در زمان برپایی نمایشگاه های خارجی، میهمانان در هتل نزدیک خود اقامت داشته باشند و به این ترتیب از غوغای شهری و ترافیک که اتلاف وقت می کند کاسته می شود. مرادخانی با اشاره به بازدید هایی که از نمایشگاه های دیگر کشور ها داشته است می گوید: معمولا در کشور های دیگر هم یا نمایشگاه ها خارج از شهر هستند و یا اگر این نمایشگاه ها داخل شهر هم باشند به نحوی تعبیه شده اند که مردم به راحتی بتوانند توسط سیستم های حمل و نقل مترو و اتوبوس به آن ها دسترسی پیدا کنند. البته مجموعه های نمایشگاهی در بعضی از کشور ها خارج از شهر است مثلا نمایشگاهی در آلمان در جوار شهر کلن قرار دارد و جدای از مجموعه شهری است و یا در کشور مالزی برای این گونه نمایشگاه ها شهر جدید ساخته شده است که تعریف متفاوتی از شهر امروزی دارد. اکنون نیز این امکان برای ما فراهم شده و ما می توانیم یک تعریف داشته باشیم که شهر آفتاب یک مرکز نمایشگاهی است.

آمار میزان فروش کتاب در نمایشگاه

قائم مقام بیست و نهمین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران آماری را از میزان فروش کتاب و رضایت مردم از نمایشگاه ارائه کرد. به گزارش ایسنا، امیرمسعود شهرام نیا درباره میزان فروش کتاب در این دوره از نمایشگاه گفت: تا روز دوشنبه، ۲۰ اردیبهشت فروش کتاب در نمایشگاه تنها از طریق دستگاه های کارتخوان بانک شهر ۳۰ میلیارد تومان را رد کرده بود اما امسال با توجه به فروش نقدی و همچنین فعالیت کارتخوان های دیگر بانک ها در غرفه های ناشران احتمالا این میزان فروش دوبرابر است. با توجه به این موضوع تا به حال فروش کتاب در نمایشگاه امسال بین ۱۵ تا ۲۰ درصد بیشتر از مدت مشابه در سال گذشته است.

او در ادامه گفت: در حال حاضر نمایشگاه کتاب تهران به نظم و آرامش رسیده است. در روز های نخست نقص هایی در سیستم های اطلاع رسانی وجود داشت که رفع شده و در دو، سه روز اخیر هم موارد قطعی برق و این دست مشکلات خیلی کم بوده است.

قائم مقام نمایشگاه کتاب افزود: نظر سنجی که در حال حاضر توسط گروه های مختلف از شهرداری و وزارت ارشاد انجام شده میزان رضایت مندی مردم از نمایشگاه را بالای ۷۵ درصد نشان می دهد.

عکس از دانش پور

بازدید وزیر ارشاد از بخش های مختلف نمایشگاه

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی صبح دیروز از بخش های مختلف نمایشگاه بازدید کرد و به گفت وگو با ناشران پرداخت. به گزارش خبرگزاری تسنیم، علی جنتی وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی دیروز با حضور در بیست و نهمین نمایشگاه کتاب تهران از برخی از سالن ها و غرفه های این دوره نمایشگاه بازدید کرد و به گفت وگو با تعدادی از ناشران و غرفه داران پرداخت. وی ابتدا در غرفه خانه فرهنگ گویا حاضر شد و ضمن آشنا شدن با جدیدترین آثار این غرفه، با استاد فرشچیان به گفت وگو پرداخت. جنتی همچنین خطاب به فرشچیان، گفت: ما شما را تنها به عنوان هنرمند نمی شناسیم. شما را انسان ارزشی می دانیم.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی با اشاره به تابلوی آفرینش، این اثر را دارای محتوای عمیق دانست و گفت: باید قدر این ارزش ها را دانست. غرفه انتشارات عروج، نگاه، روزنه، چشمه، زرین و سیمین، نسل نواندیش و دارالحدیث از دیگر غرفه هایی بود که وزیر ارشاد از آن ها بازدید کرد.

وی همچنین در پاسخ به انتقاد یکی از مسئولان غرفه دفتر انتشارات اسلامی که گفته بود جای کوچکی به این انتشارات با توجه به انتشار ۹۰۰ عنوان کتاب اختصاص داده شده است، از اضافه شدن یک سالن دیگر در سال بعد خبر داد. بازار سلفی گرفتن مردم با وزیر نیز گرم بود. همچنین یکی از نویسندگان اثر خود را حین بازدید جنتی به وی معرفی کرد.

جدول

شماره ۶۵۴۹

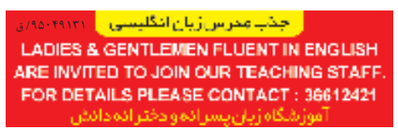
طراح جدول: مریم احمدی

افقی

۱- پسر رستم - واحد پول روسیه - نام قدیم فردوس - چلچله ۲- گاری - از ادات استفهام - رب النوع عدالت دریونان باستان - مزایا ۳- آسان - هماهنگ - پدر - نقره - شاعر نوپرداز ۴- قرض - سال گذشته - آینه - تکلیف مدرسه - اگر برعکس شود ننگ و رسوایی است ۵- از برونته ها - دریایی بین یونان و ترکیه - پایتخت صربستان - دام - چاشنی قرمزرنگ ۶- هفته نامه روزنامه خراسان - درخت خوش اندام - بن - نوعی یقه ۷- دربست کارخانه - مرغ کنجدخوار - از اوهم به عنوان مخترع تلسکوپ نام برده شده - گمان - بوی رطوبت ۸- عقل وفهم - دم - کاپیتان رمان بیست هزار فرسنگ زیر دریا - فاصله میان دو کوه - نقاره ۹- برقرار - فرمان - پول ژاپن - دورویی - لغو ۱۰- تروتازه - رنگ - مردزن مرده - باز ۱۱- جلودار - سرپرست - انبار مسقف فلزی - از انواع خطوط فارسی

عمودی

۱- بازیگر مرد سریال متهم گریخت ۲- شهری در استان کرمانشاه - پارچه سفید پنبه ای ۳- رودخانه ای در آلمان - ثروتمند ۴- سحاب - ناامید - بدذات قصه ها ۵- میوه خوب - سریالی از سروش صحت - برج داستانی ۶- مقام - ستم ۷- از شهر های استان کرمان - از مکیدنی ها ۸- هوش - نوا و ساز - فلز چهره ۹- حرف همراهی - جاشو - مادر عرب ۱۰- ساز کلیسا - پست ۱۱- دودمان - سعادت ۱۲- زمینه - تخته سیاه - وی ۱۳- یار امین - خون بها - جاده قطار ۱۴- بادملایم و مفرح - از روستا های گردشگری استان چهار محال و بختیاری ۱۵- نمونه خروار است - غار مکه ۱۶- ورم - واحد شمارش جانوران وحشی - رنگ موی فوری ۱۷- امتحان - تزئین و پیرایش درخت - نوعی قارچ ۱۸- دیگر - از القاب اشرافی اروپا ۱۹- پرستاری - عالم مادی ۲۰- رمانی از رنست همینگوی

حل جدول شماره ۶۵۴۸

	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰
۱	د	ا	ن	و	ب	■	ا	س	ل	ا	م	ش	ه	ر	■	ر	ح	م	ا	ن
۲	م	ه	د	ی	ر	ح	م	ت	ی	■	ع	ب	ا	س	ش	ی	ب	ا	ن	ی
۳	س	ا	م	■	ا	ر	ا	م	■	ک	م	■	ز	ا	ی	ا	■	ن	ی	ا
۴	ا	ر	■	س	د	ی	م	■	ه	ن	و	ز	■	م	ا	ل	ت	■	س	ب
۵	ز	■	س	ی	ر	ت	■	ا	ی	س	ل	ن	■	ه	ر	س	م	ی	■	ت
۶	■	ک	ی	ر	ا	■	ف	ر	ج	■	■	د	ا	ر	■	و	ا	ر	د	■
۷	م	■	م	ا	ن	ع	■	ز	ا	م	ی	ا	د	■	م	س	م	ا	■	پ
۸	ک	■	ف	ر	ا	ح	■	ن	ی	و	ن	■	م	ر	ی	■	ح	ا	■	ا
۹	ا	ر	م	■	ا	م	ا	ن	■	ا	م	■	ن	ی	ا	ه	■	ک	ر	م
۱۰	س	ا	م	و	ی	ل	م	و	ر	س	■	ت	ر	ک	م	ا	ن	چ	ا	ی
۱۱	ب	ی	ر	و	ت	■	س	ن	م	ا	ر	ی	ن	و	■	د	ا	ل	ب	ر